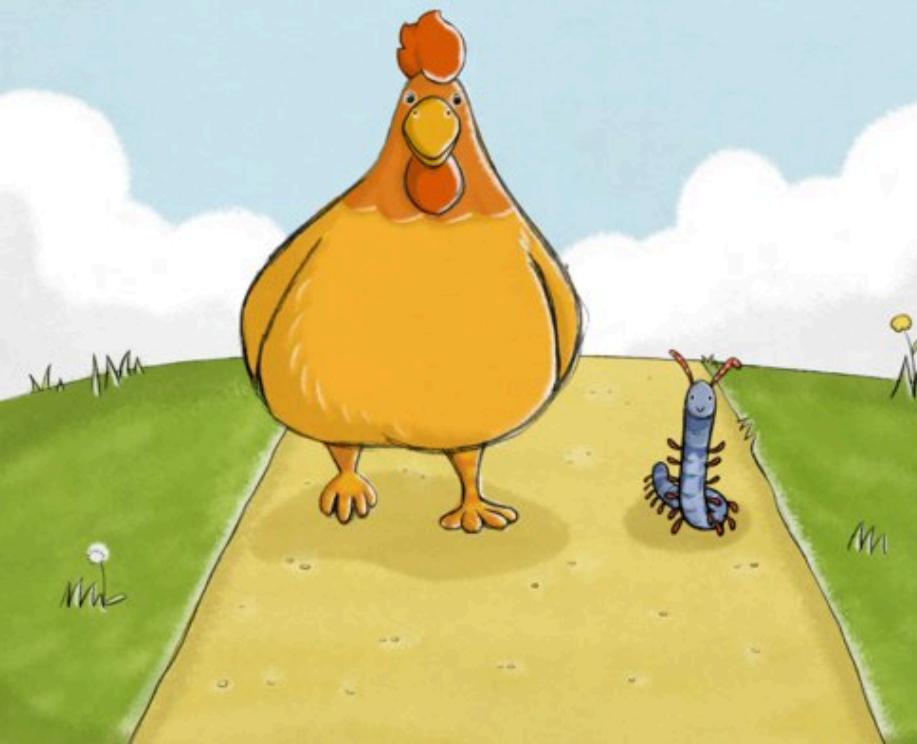


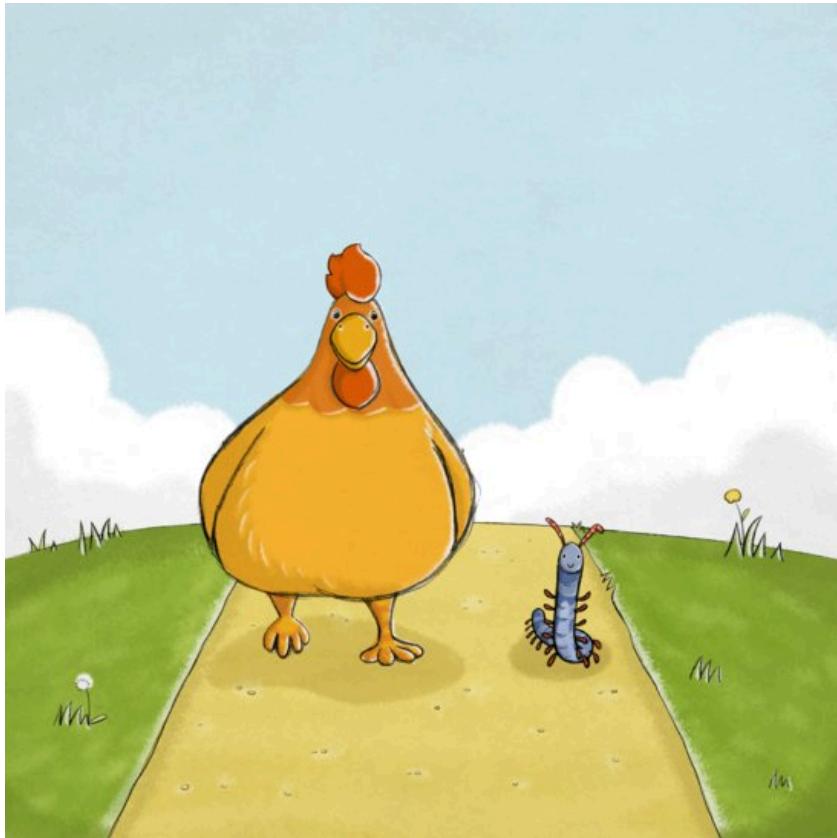
ASb
approved



Kinyarwanda

Inkoko Na Magurijana

Emmanuel Sibomana
Magriet Brink



Inkoko na Magurijana bari inshuti. Ariko bahoraga barushanwa. Umunsi umwe biyemeje gukina umupira w'amaguru ngo barebe urusha undi.



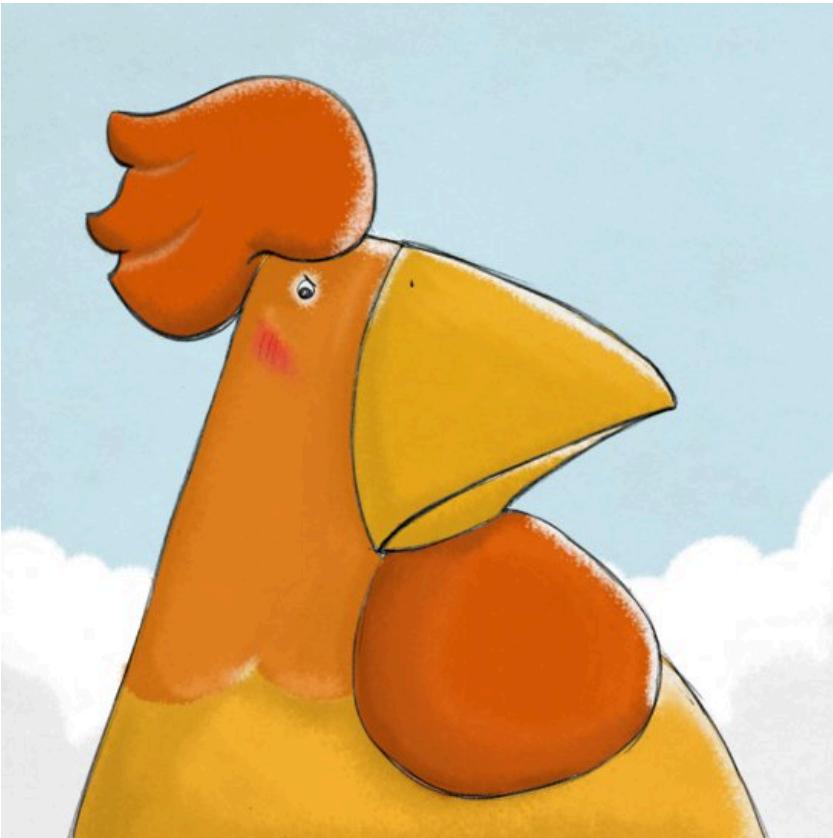
Bagiye ku kibuga
batangira gukina. Inkoko
yakinaga yihuta ariko
Magurijana akarushaho.
Inkoko yateraga umupira
ukagera kure, ariko
Magurijana akawutera
kure cyane. Inkoko
itangira kurakara.



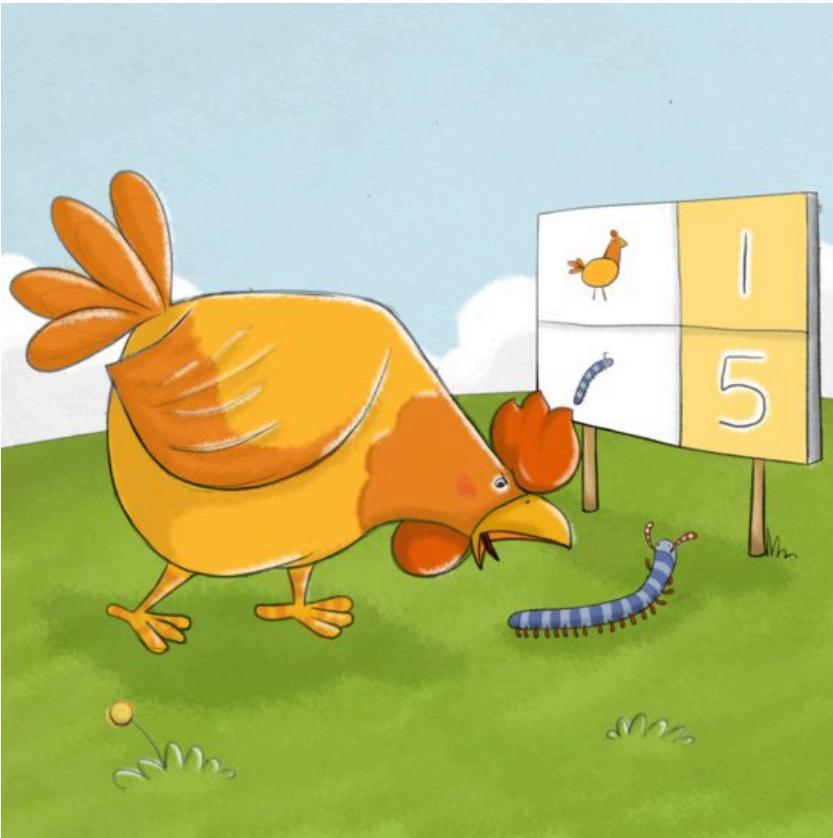
Noneho biyemeza gutera za penariti. Magurijana ni we wabanje mu izamu. Inkoko itsinda igitego kimwe gusa. Hanyuma Inkoko na yo iba igiye mu izamu.



Magurijana yateye umupira n'ikirenge atsinda igitego. Magurijana akubita amacenga atsinda igitego. Magurijana atera umupira n'umutwe atsinda igitego. Magurijana atsinda ibitego bitanu.



Inkoko igira umujinya
kubera ko yari yatsinzwe.
Yari yatsinzwe bikomeye.
Magurijana atangira
guseka kubera uwo
mujinya wa mucuti we.



Inkoko yararakaye ku
buryo yahise ibumbura
umunwa wayo ihita imira
Magurijana.



Igihe Inkoko yatahaga,
ihura na nyina wa
Magurijana. Nyina wa
Magurijana abaza Inkoko
ati, "Waba wabonye
umwana wanje?" Inkoko
ntiyasubiza. Nyina wa
Magurijana atangira
kugira impungenge.



Hanyuma nyina wa
Magurijana yumva akajwi
gato kavug akati, "Mama
ntabara!" Nyina wa
Magurijana areba hirya no
hino anatega amatwi
kurushaho. Yumva ka
kajwi karaturuka mu nda
y'Inkoko.



Nyina wa Magurijana arasakuza ati, "Koresha ubushobozi bwawe budasanzwe mwana wanjye!" Magurijana ashobora kuzana impumuro mbi ndetse akanabiha. Magurijana abikoze, Inkoko itangira kumererwa nabi.



Inkoko itangira gutura imibi. Itangira kumira amacandwe no guciragura. Iritsamura, irakorora. Magurijana yari yayibihye.



Inkoko ikomezagukorora
kugeza ubwo yarutse
Magurijana wari wamaze
kugera mu gifu cy'inkoko.
Nyina wa Magurijana
n'umwana we bahita
burira igit bajya kwihihsa.



Kuva icyo gihe, Inkoko na
Magurijana babaye
abanzi.

You are free to download, copy, translate or adapt this story and use the illustrations as long as you attribute in the following way:

Inkoko Na Magurijana

Author - Winny Asara

Translation - Emmanuel Sibomana

Illustration - Magriet Brink

Language - Kinyarwanda

Level - First paragraphs

© African Storybook Initiative 2014

Creative Commons: Attribution 3.0

Source www.africanstorybook.org

